

B1.30.2 Times in the passive voice

Tiempos en la voz pasiva procesal



La pasiva de proceso se forma en presente, pretérito y perfecto para describir una acción.

1. Formación: werden en distintas formas verbales + participio II
2. La pasiva de proceso puede usarse en presente (Der Dieb wird verhaftet), pretérito (Der Dieb wurde verhaftet) o perfecto (Der Dieb ist verhaftet worden).
3. El sujeto en la pasiva de proceso es la acción, no quien la realiza.

Verwendung Verb		Beispiel
Präsens	werden + Partizip II	Der Dieb wird von der Polizei verhaftet. <i>(El ladrón es detenido por la policía.)</i>
Präteritum	wurde + Partizip II	Der Termin wurde dir mitgeteilt. <i>(La cita te fue comunicada.)</i>
Perfekt	ist ... worden + Partizip II	Der Bericht ist geschrieben worden . <i>(El informe ha sido redactado.)</i>

1. Traduce y elige la respuesta correcta

1. Ihr Urlaubstag _____ in der Personalabteilung geprüft. *(Su día de vacaciones se revisa en el departamento de Recursos Humanos.)*
a. ist b. wird c. worden d. wurde
2. Die Überstunden _____ letzte Woche ausgezahlt. *(Las horas extra se pagaron la semana pasada.)*
a. waren b. werden c. sind d. wurden
3. Mein Homeoffice-Antrag _____ gestern genehmigt worden. *(Mi solicitud de teletrabajo fue aprobada ayer.)*
a. ist b. wurde c. wird d. hat
4. Der Urlaub ist wegen der Projektphase _____ worden. *(Las vacaciones se han aplazado debido a la fase del proyecto.)*
a. verschiebt b. verschieben c. verschob d. verschoben

1. wird 2. wurden 3. ist 4. verschoben

2. Reescribe las frases

1. Die IT-Abteilung installiert morgen die neue Software.

(El nuevo software será instalado mañana por el departamento de TI.)

2. Die Polizei kontrollierte gestern Abend die Ausweise am Bahnhof.
-

(Los documentos de identidad fueron controlados ayer por la tarde en la estación por la policía.)

3. Die Firma hat die Reisekosten schon überwiesen.
-

(Los gastos de viaje ya han sido transferidos por la empresa.)

4. Der Chef erklärt der neuen Kollegin die Abläufe.
-

(Los procedimientos le son explicados a la nueva compañera por el jefe.)

1. Die neue Software wird morgen von der IT-Abteilung installiert. **2.** Die Ausweise wurden gestern Abend am Bahnhof von der Polizei kontrolliert. **3.** Die Reisekosten sind schon von der Firma überwiesen worden. **4.** Die Abläufe werden der neuen Kollegin vom Chef erklärt.

3. Corrige el error

1. Die Krankmeldung wurde gestern per E-Mail geschickt worden.
-

La baja médica fue enviada ayer por correo electrónico.

2. Der Urlaubsantrag ist morgen von der Personalabteilung genehmigt.
-

La solicitud de vacaciones será aprobada mañana por el departamento de recursos humanos.

1. Die Krankmeldung ist gestern per E-Mail geschickt worden. **2.** Der Urlaubsantrag wird morgen von der Personalabteilung genehmigt.